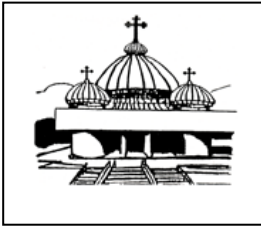


В і с т і У к р а ї н с ь к о ї К а т о л и ц ь к о ї П а р о х і ї С в я т о ї П о к р о в и St. Mary's Church Bulletin



40 Notre Dame Ave., Sudbury On, P3C 5K2 Parish Tel. (705) 675-8244

Website: www.saintmarysudbury.com

Email: stmaryssudbury@yahoo.ca

<https://www.facebook.com/stmarysukrainiancatholicchurchsudbury>

Pastor: Fr. Petro (Peter) Bodnar

DIVINE LITURGY:

SUNDAY: 9:00 a.m. (Ukrainian) **SUNDAY** 10:30 a.m. (English)

SATURDAY : 4:00 pm (English)

Confession: Before Divine Liturgies 9:00 am and 10:30 am on Sundays or anytime upon request.

Baptisms & Marriages: By prior arrangement (at least 1 year before the marriage date), through the parish office.

Visitations & Anointing of the Sick: Please notify the office if a member of your family is in need of a visit.



Веселіться праведні, радійте небеса, Тремтіль радісно гори, бо народився Христос!

Сидить Діва, до херувимів подібна, і тримає у своїх обіймах Бога Слово,

що сталося тілом. Пастирі подивляють Народженого, мудреці володареві приносять

дари, ангели ж співають: Неосяжний Господи, - слава Тобі!

January 6, 2019 - Sunday

Epistle: Hebrew **11:9-10** see explanation on page 531

Gospel: **Matthew 1:1-25** see explanation on page 4

Propers for the Divine Liturgy: *Tone 7*

Prayer Intentions January 6-13

Sunday	8:00 p.m.	CHRISTMAS EVE (Julian)
Monday	9:30 a.m.	Різдво Христове – for the children and youth Fr.Peter
Tuesday	5:30 p.m.	Synaxis of Bl. V. Mary/Собор Прес. Богородиці Health and salvation of Helena & George Sywanycz
Wednesday	5:30 p.m.	Feast of St. Stephen/Стефана Special Intention for Fr. Peter – Barbara Spak
Thursday	5:30 p.m.	+Rev. Roman Hrobelsky – Mary Kozak
Friday	5:30 p.m.	+Andrew & Rita Spak – Barbara-Ann Spak
Saturday	4:00 p.m.	+Teodor & Maria Pawluch – Mr. & Mrs. T. Pawluch
Sunday	9:00 a.m.	Divine Liturgy – Ukrainian
	10:30 a.m.	For health of John and Anna Swintak – Fr. Peter

Святе БОГОЯВЛІННЯ – ЙОРДАН – посвячення води у п'ятницю о год 5 вечора. У суботу Божественна Літургія і посвячення води в Коністон о год 9 ранку.

Feast of Holy Theophany – Friday, January 18, 2019 The Solemn Blessing of Water at 5 pm.
Saturday, the Solemn Blessing Water in Coniston at 9:00 am.

****IT IS OBLIGATORY TO FULLFIL YOUR SUNDAY OBLIGATION BY ATTENDING CHURCH IN THE MORNING AND CHRISTMAS EVE LITURGY IN THE EVENING ON THE SAME DAY(that means you attend church twice on Sunday) OR CHRISTMAS DAY LITURGY ON MONDAY.****

Jordan Dinner (Schedriy Vechir) January 18, 2019 at 6:00 pm: Tickets for the Yordan Dinner will be available only in advance from the parish office before January 15, 2019. They are \$25.00 per person. Students \$10.00, children under 5 – no charge. There will be no tickets sold at the door. **The Solemn Blessing of Water Beginning at 5:00 pm**

CHRISTMAS CAROLING – like every year there will be a few groups going caroling for the Church. Please use the Christmas Caroling Donation Envelop for this purpose. If you are

unable to receive the carolers, please bring the envelop and place on the Sunday collection basket. Thank you!

RECEIVING HOLY COMMUNION – Anyone wishing to receive the Holy Communion should be in the state of grace, meaning trying to live the commandments of God to the best of their abilities, therefore one should first go to the confession at least before Christmas and Easter. Only Catholics in good standing with the Church should receive the Holy Communion. Therefore, if you are living in a common law relationship, or you are divorced or in the process of divorce you should not receive the communion. Then the proper way to receive Holy Communion is to fold your arms over your chest, open your mouth wide and tilt your head back, (we ask not to cross yourself at the chalice, please do so earlier). Under no circumstances are you to take the host off the spoon. The priest will drop the host into your mouth.

A Special Invitation to a Beautiful Parish Celebration Your Presence Is Requested on the Eve of The Feast of Theophany, January 18th For The Solemn Blessing of Water Beginning at 5:00 pm to be followed by a Parish Theophany Supper at St. Mary's Cultural Centre (6:00 pm) Kutia.

FINANCES:

Available in the printed version of the bulletin only.

Thank you very much for your generosity!

Жертводавцям складаємо щирю подяку!

**PYROHY WORKSHOP: Friday, January 11th, 2019
at 9:00 a.m. Everyone is welcome!**

ЙОРДАНСЬКА ВЕЧЕРЯ – відбудеться в середу о год 6:00 вечора 18 січня. Просимо купити квитки на Йорданську Вечерю з канцелярії до вівторка 15го січня.

Повідомляємо, що не буде можна дістати квитків на Йорданську вечерю при дверях. Квитки в ціні \$25 від особи, студенти \$10, діти до 5 років безплатно.

Велике Благословення Води о год 5 вечора.

КОЛЯДНИКИ – як щороку колядники будуть відвідували з Різдвяною Колядою наших парафіян. Просимо також вживати зелені конвертки з написом Коляда на ту ціль.



SINCEREST CONDOLENCES & PRAYERS : We extend our sincerest condolences & prayers to Sofia Sharyj (Kozlowska) on passing away of her father Mykolaj. May his memory be eternal in God!

ВІЧНАЯ ПАМ'ЯТ – Складаємо наші співчування для Софії Шарій (Козловська) з пивоводу смерті її батька Миколая . Вічна Йому Пам`ять

THANK YOU! To all our volunteers who gave of their time and came out to help their Church in every manner – in cleaning, grounds upkeep, kitchen, teaching, repairs, serving etc. May God bless you all with good health and the strength to continue to help your Parish in the coming New Year.

The book of the genealogy of Jesus Christ. (Matthew 1:1)

One of the central truths of the Christian message is that God is always faithful to his promises. He will never revoke his plan of salvation; it will come to pass despite the “low points” that seem to signal otherwise. We see this truth most clearly in Matthew’s account of Jesus’ genealogy. Jesus’ birth came about despite a family line that included murderers, spies, and exiles. None of their sins derailed God’s plan or caused him to break his promises. One of the brightest lights in this genealogy is King Hezekiah, who ruled the Israelites seven hundred years before Christ was born. After the disastrous and idolatrous reign of his father, Ahaz, Hezekiah called his people back to the worship of the Lord God and him alone. He repaired the Temple, which had been damaged in a siege, and abolished the worship of the gods of the Gentiles. What is most impressive is the way Hezekiah listened to the prophet Isaiah and miraculously averted an invasion by the powerful Assyrian army (Isaiah 36-37). By contrast, Hezekiah’s grandson Amon stands as a low point in the line of Christ. Amon “did what was evil in the Lord’s sight. . . . He served the idols . . . , and did not walk in the way of the Lord” (2 Kings 21:20, 21, 22). Under Amon, the sacred text of the Torah was burned, and pagan images were once again set up for worship. According to Jewish tradition, spiderwebs came to cover the altar through its disuse. Yet even in the midst of all this sin and unfaithfulness, God remained faithful. He continued to work patiently to bring his plan to fulfillment.

Whether your Advent has been a peaceful, blessed time or a frenzied race, God remains faithful. He is continuing today the plan that he started centuries and centuries ago: a plan to bring each of us—including you—into his presence forever.

Never forget that God is faithful! He will help you as you struggle to find time for prayer and as you strive to follow his commandments. He is always with you, always faithful to his promises to teach you, to bless you, and to guide you.

“Father, I believe in your faithfulness. Stand beside me today in all the situations I will face.”

Свого часу св. Франциск Асизький казав: «Почніть робити те, що потрібно. Потім робіть те, що можливо. І ви раптом виявите, що робите неможливе». Рік, що минає, мабуть був для кожного з нас досвідом роблення потрібного і непотрібного, можливого і неможливого.

За все добре зроблене складаємо подяку Богові, за все незроблене чи зроблене недобре, перепрошуємо Його. І водночас просимо, щоб у Новому році ми мали більше насаги робити неможливе, пам'ятаючи, що для Бога нема нічого неможливого (пор. Лк 18, 27), і що нам, перебуваючи у Бозі, слід почати робити по своїй можливості просто потрібне, за висловом св. Франциска.

Від серця бажаємо Вам у Новому році кріпитися у Господі та в могутності Його сили (пор. Еф 6, 10), чинячи з Ним неможливе!

З Новим роком!



Вам відомо, яка велика радість, і яке багаточисленне буває зібрання народу в той день, коли святкують народження царя земного. Як вожді і начальники, так всі воїни, одягнувшись у шовкові одежі, підперезані дорогими, золотом сяючими, поясами, поспішають тоді в блискучій пишноті постати перед своїм царем. Бо вони знають, що радість царя збільшиться, коли він побачить особливу красу їх оздоблення, і що він тим більше веселитиметься, чим більше вони виявлять старання під час його торжества (цар, як людина, не дивиться на серце і судить про відношення до себе по одній лише зовнішності: і тому, хто більше любить царя, той і одягається тоді в ясновельможні одежі).

Понад це, оскільки вони знають, що цар в день свого народження буває щедрий і роздає вельми багато милостей вельможам своїм або тим, які в його домі вважаються людьми низькими і негідними, то попередньо намагаються наповнити скарбниці його різним багатством, щоб він, бажаючи роздавати милості, міг роздавати їх щедро, так щоб швидше вичерпалося в ньому бажання до роздавання милостей, аніж збідніло його багатство. Все це вони роблять з ретельністю, бо й самі сподіваються отримати за те велику нагороду.

Браття, якщо сини світу цього, заради тимчасової честі, зустрічають з таким приготуванням день народження земного свого царя, то як повинні ми зустрічати день народження вічного Царя нашого Ісуса Христа, Який за наше до Нього старання нагородить нас не тимчасовою, але вічною славою, і сподобить нас честі не земного начальства, що переходить до наступника, але небесного царства, яке не має наступника? Яка ж буде для нас нагорода, про це говорить пророк: *Те, чого око не бачило й вухо не чуло, що на думку людині не спало, те наготував Бог тим, що його люблять* (1 Кр 2,9; пор. Іс 64,3).

Якими ж одягами ми повинні прикрасити себе? Я кажу себе, тобто наші душі, оскільки Цар наш Христос не вимагає пишноти шат, але прихильності душі; не дивиться на прикрасу тіла, але споглядає на серце тих, які Йому служать, не дивується блиском тлінного пояса, яким опоясане тіло, але захоплюється непереборною цнотливістю, яка зв'язує соромом жадання. Отже, постараймося з'явитися перед Ним майстерними у вірі, наділеними милосердям, упорядкованими в способі нашого життя: хто щиро любить Христа, нехай світліше прикрасить себе дотриманням Його заповідей, щоб Він бачив, що ми істинно в Нього віруємо, будучи в такій пишноті під час торжества Його і тим більше б радів, чим більш бачив би у нас чистоти духовної. Уцнотливмо ж заздалегідь серця наші, очистьмо совість, освятимо дух, і тоді в чистоті і непорочності будемо зустрічати пришествя Всесвятого Господа, щоб день народження Того, Хто народився від Пречистої Діви, святкувався непорочними Його рабами. Хто ж цього дня є нечистим і оскверненим, той не шанує Різдва Христового, – той хоча тілом і присутній при торжестві Господньому, але духом своїм далекий від Спасителя. Бо нечистий не може мати спілкування зі святим, скупий з милосердим, розтлінний з незайманим, і якщо він, недостойний, вступає в таке спілкування, то тим більше заподіює образу, бо не знає самого себе. Бажаючи здаватися старанним, він насправді є зухвалим, як той, який згадується в Євангелії, людина, яка, будучи покликана на шлюбний бенкет, насмілилася увійти в зібрання святих, не одягнувшись в шлюбну одягу, і між тим, як один саяв тут правдою, другий блищав вірою, третій світив цнотливістю, він один, маючи нечисту совість, при саяві всіх, збуджував лише огиду жадливим своїм трепетом. І чим більш блищала святість при столі тут праведників, тим очевидніше була скверна грішника, який, можливо, не справив би такої відрази, якби не з'явився в сонмі святих. Тому слуги царські, зв'язавши йому руки і ноги, вкинули його в темряву кромішню, не тільки за те, що він був грішник, але й за те, що, будучи грішником, привласнив собі нагороду, визначену святості (Мт 22, 11-13).

Отже, зустрічаючи день Різдва Господа нашого, очистьмо себе, браття, від усякої скверни гріхів, наповнімо скарбниці Його різними дарами, щоб в той святий день було чим втішити мандрівників, полегшити скорботи вдовиць і одягнути жебраків. Хіба добре буде, якщо в одному і тому ж будинку, між рабами одного пана один буде веселитися, носячи шовковий одяг, а інший – сумувати, ходячи в лахмітті, той пересичуватися їжею, а сей терпіти голод і холод? І яка буде дія нашої молитви, коли ми просимо позбавити нас від лукавого, а самі не хочемо бути милостиві до своїх братів? Наслідуймо нашого Господа. Якщо Йому завгодно було учинити бідних учасниками небесної благодаті разом з нами, то чому ж їм не брати участь з нами і в земному багатстві? Брати по тайнствах не повинні бути чужими один одному по майну: ми радше набуваємо заступників за себе перед Господом, коли своїм майном насичуємо тих, які приносять Богові благодарення. Убогий, благословляючи Господа, приносить користь тому, за сприянням якого благословляється Господь. Бо як Писання говорить: горе тій людині, через яку ім'я Господа хуляться; мир тій людині, через яку благословляється ім'я нашого Господа Спасителя. Заслуга благодійника така, що він у домі своєму сам-один виявляє милість, а в церкві вустами багатьох благає Господа, і чого сам би не наважився іноді просити у Бога, то, за клопотанням багатьох, несподівано отримує. Прославляючи таке наше вспомагання, блаженний апостол каже: *щоб за той дар, який нам дається заради великого числа осіб, також багато хто склав подяку за нас* (2 Кр 1, 11); і в іншому місці: *щоб жертва була милою і освяченою у Святім Дусі* (пор. Рм 15, 16)! Амінь.

The word believe can have many different shades of meaning. But the kind of belief that Jesus commends is something more than an intellectual agreement that something is true. It's

far more personal than that, and it's far more active. It's the kind of faith that propels us to act, a faith that moves us to stake some vital part of our lives on who Jesus is and what he can do in our lives.

This kind of faith means knowing not just that God is good or that he loves humanity in general. It means knowing that he loves you. It means trusting that Jesus wants nothing but good for you and that he delights in healing you and bringing you into a new relationship with him. It also means trusting that even if you don't receive the precise physical healing you are asking for, Jesus is still healing your heart—he is still removing fear, anxiety, bitterness, or helplessness.

This is not the kind of faith that we can drum up on our own; it's a gift from God. In fact, faith like this often flies in the face of human logic. On one level, we might say that it was illogical for the hemorrhaging woman to think that simply touching a piece of fabric could stop her incessant bleeding. But on a deeper level, it was completely logical. Mark tells us that she had heard about Jesus, and that the stories she heard convinced her that Jesus could heal her. So it wasn't just her logical reasoning. It was her reasoning combined with an inner conviction that drove her to reach out to Jesus. That inner conviction, that drive toward Jesus, came from the Holy Spirit.

What kind of healing are you looking for this year? It may be an illness or medical condition. It may be a pattern of sin that you find hard to put away. It may be a sense of guilt or shame from some past sin. Or it may be the wounds inflicted on you by someone's sin or carelessness. Whatever it is, Jesus can bring you freedom and peace. If you feel doubtful, ask for the faith to believe. Ask him to give you more of his grace so that you can place your life in his hands more fully.



UCUYKC
PERSONAL LOAN SALE!
starting at
4.99%*

Call Kathy Hall at 705-674-1055
khall@ukrainiancu.com

*OAC. APR. Rates are subject to change. Fees and charges may apply. Other terms and conditions apply. Terms, conditions, fees, charges and lending criteria apply and are available upon application and subject to change without notice.

Knights of Columbus Fr. Brian McKee Council 1387

We invite all men to join the Knights of Columbus and help support their parish and community. We are a fraternal organization who enjoys working together towards common goals. For more information please contact David Cook at 705-222-3474 or email: davidacook1984@hotmail.ca




NICKEL CITY
INSURANCE BROKERS INC.
Auto • Property • Business • Life

1-754 Falconbridge Road Sudbury, ON P3A 5X5

☎ (705) 566-6715
☎ (705) 222-2243
☎ 1-855-RUSS CAN HELP (787-7226)
✉ russ@teamfraser.ca

Russell W. Fraser, B.Sc., B.A.
TEAM FRASER LEAD BROKER

www.NickelCityInsurance.ca



PINE GROVE
GOLF CLUB

522-1622



STONEHILL
GOLF CLUB

523-2518

Michael Yawney

Lougheed
Funeral Homes

JACKSON & BARNARD
Funeral Home

"People Caring for People"

673-9591 **673-3611**